



Preventing Rheumatic Fever

Te ara o te maki piva rumatiki

E tama e maine ma, akakite ia atu ki to kotou au metua, me kare ra, ki te tangata nana e akono ana ia koe, me mamae toou karaponga



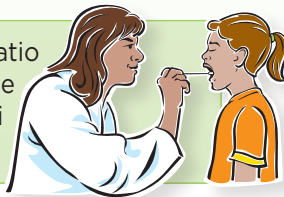
Au mapu karape, akara meitaki ia te au akairo o te karaponga mamae

- ngatā e te mamae i te apuku
- angaanga maata i te kaikai, me kare ra, i te inu vai

Te maki karaponga mamae

Kia akara matatio ia te maki karaponga mamae

E aere viviki atu kia akara matatio ia toou maki karaponga mamae e te taote, me kare ra, e te neti i te au taima ravarai.



Te karaponga mamae kare i akaraia

Me kare koe e aere kia akaraia toou karaponga mamae e te taote, me kare e te neti kare koe e meitaki, ka noo makimaki ua rai koe.



Ko tetai pae maki karaponga mamae ko tei akarangaia e "strep throat" na tetai manumanu tiemu tei akarangaia e, ko te Group A Streptococcus, e akatumu ana.



Penei, e 'karaponga strep' tena karaponga e mamae ra.

Me kare te karaponga strep e rapakau'ia ki te vairakau ta mate manumanu tiemu (antibiotics).

Te rapakau'anga i te 'karaponga strep' - kai'ia te vairakau antibiotics e 10 ra. E mea puapinga maata kia kai ia te vairakau e pou uatu tei reira.



Penei, ka tupu mai te maki piva rumatiki.

Paruru i te 'karaponga strep' kia kore e tu ia e te maki piva rumatiki.

E maki kino pakari te maki piva rumatiki - Apikepika, mamae e ka akaea te au pa'upa'unga ivi (te nga turi, te nga poro rima, te nga 'ati' anga tapuae vaevae, e te nga 'ati'anga rima).

Oraanga tau e te meitaki, kopapa matutu, pukuatu toa



Ko te maki pukuatu rumatiki ka makimaki, apikepika e ka tu ia e te maki pukuatu pakari kino tikai



Te piva rumatiki e te au pukuatu

Te piva rumatiki

Me tu ia ake taau tamaiti/tamaine e te maki piva rumatiki, penei ka riro tei reira i te akakino tinamou i tona au aravai toto ta'e (valves) o te pukuatu. E kapiki'ia ana teia e, ko te maki pukuatu rumatiki.

Ko te mero pa ara toto (heart valve) nana e pamu ana i te toto kia ta'e ki mua e kia kore e oki ki muri. Inara me kino teia mero pa ara toto, ka ta'eta'e marie ua te toto, e ka tupu atu tetai au kino mei:

- te ngatā te akaea a'o
- ka akaro'iro'i e te akaapikepika i taau tamaine/tamaiti i te au ati'anga ravarai.

Toou pukuatu

Ko te uua pukuatu ko tana angaanga koia oki ko i te pamu i te toto i na roto i te kopapa katoa. Na te toto e totoa ana i te ao meitaki (oxygen) e te manga tano na te kopapa. Me kino, me kare, kare toou pukuatu e angaanga meitaki ana ka riro tei reira ei akamanamanata atu i toou kopapa. No reira e mea puapinga kia akono meitaki koe i toou pukuatu.

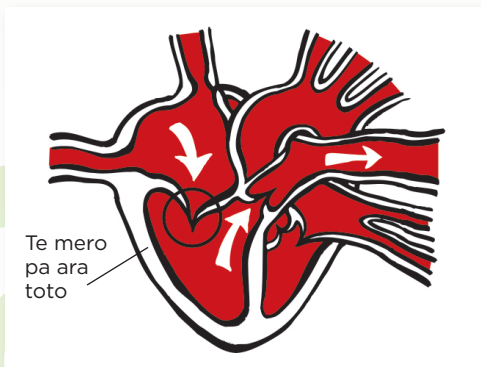


Illustration courtesy of the Heart Foundation NZ.



Eaa te angaanga a tōku pukuatu?

Koropini ia toou pukuatu e toou ivi-umauma, e vai ana toou pukuatu ki rotopu i tua katau e te tua kaui o toou ate mama.

Na roto i te ririnui o te koromianga o te uua pukuatu i te au taime katoatoa e rauka ai i te pukuatu i te pamu i te toto na roto i te au ngai tukeke o te kopapa katoatoa.

Te vaito o te pukuatu o te tangata mamaata e meitaki tona oraanga, mei te maata o te pukurima ua topiriia. Inara, ka maatamaata mai te pukuatu me makimaki te pukuatu.



 **STOP
SORE THROATS
HURTING HEARTS**

Preventing Rheumatic Fever